

**ACCORDO AGGIUNTIVO****Tra**

Il **Ministero per i beni e le attività culturali**, Direzione generale per l'innovazione tecnologica e la promozione, con sede in Roma, via del Collegio Romano 27, c.a.p. 00186, C.F. 80188210589, di seguito indicato come "Ministero", rappresentata dal Direttore generale Antonia Pasqua Recchia, nata a Casalvieri (Frosinone) il 12.02.1951 e domiciliata per la carica presso la sede dell'Ufficio in Roma, via del Collegio Romano 27

**e**

la **Scuola Normale Superiore di Pisa**, con sede in Pisa, piazza dei Cavalieri n.7, C.F. 8005050507, rappresentata dal prof. Salvatore Settis nato a Rosarno (RC) l'11.06.1941 in qualità di Direttore e legale rappresentante pro-tempore, domiciliato per la carica presso la sede della Scuola,

premessi che:

- tra le parti è stata stipulata nell'ottobre 2004 una convenzione per l'affidamento alla Scuola della stesura del progetto tecnico-scientifico del "Portale Multilingue";
- le attività hanno avuto inizio e svolgimento e la Scuola ha prodotto al Ministero, la documentazione relativa alle attività espletate;
- su indicazione dei Responsabili scientifici della citata Convenzione, risulta ora opportuno realizzare un prototipo dimostrativo;

si conviene quanto segue:

**Art.1**

1.1 Il Ministero affida alla Scuola, che accetta, l'incarico di sviluppare un

prototipo dimostrativo del “Portale Multilingue” sulla base del progetto tecnico-scientifico redatto dalla Scuola in virtù della convenzione citata e dalle parti conosciute.

#### **Art.2**

2.1 Le attività indicate dall'articolo precedente saranno svolte nel termine di tre mesi dalla sottoscrizione del presente accordo, salvo un termine maggiore da concordarsi in forma scritta tra le parti.

2.2 A fronte delle attività da compiersi, il Ministero corrisponderà alla Scuola il corrispettivo di € 20.000,00, oltre IVA al 20%, secondo le seguenti scadenze:

- a) il 50%, pari al € 12.000,00 IVA inclusa, a trenta giorni previa consegna da parte della Scuola di un sintetico schema di massima;
- b) il restante 50%, pari al € 12.000,00 IVA inclusa, a tre mesi consecutivi dalla sottoscrizione del presente atto.

2.3 Alle scadenze indicate la Scuola rilascerà regolare fattura da pagarsi, entro trenta giorni dal ricevimento, mediante bonifico bancario (estremi bancari SNS: Banca Monte dei Paschi di Siena Filiale di Pisa, Lungarno Pacinotti n. 9 c.c. 000002437711 ABI: 06255 CAB: 14011).

#### **Art.3**

3.1 Per la cura ed il coordinamento delle attività ciascuna parte conferma quali Responsabili scientifici i soggetti designati dalla Convenzione citata in premessa.

#### **Art.4**

4.1 Il Ministero si impegna ad indicare espressamente che le attività ed i relativi prodotti sono stati realizzati dalla Scuola Normale in collaborazione con il Ministero.

#### **Art.5**

5.1 Il presente contratto ha durata di tre mesi dalla sottoscrizione e potrà essere rinnovato previo apposito accordo scritto da approvarsi secondo le modalità previste dai rispettivi Ordinamenti Accademici.

5.2. Per tutto quanto non previsto dal presente atto le Parti fanno espresso rinvio alle disposizioni contenute nella Convenzione citata in premessa.

5.3 Il presente atto, redatto per scrittura privata in duplice originale uno per ciascuna Parte, verrà registrato in caso d'uso ai sensi dell'art.4 della tariffa, parte seconda, allegata al D.P.R. 131/86 e le relative spese saranno a carico della Parte richiedente.

Letto, approvato e sottoscritto.

Per il Ministero Beni ed Attività Culturali,

Il Direttore generale della Dir. Gen. per l'innovazione tecnologica e promozione:

*Dr.ssa Antonia Pasqua Recchia* \_\_\_\_\_;

Roma, .....

Per la Scuola Normale Superiore di Pisa

IL DIRETTORE *Prof. S. Settis* \_\_\_\_\_;

Pisa, .....